

Dr. I. D. Višošević rektor grki. Preč. sječenista Zagrebl. gornji grad

# РУСКИ НОВИНИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИЇ

Виходжа кажди тидень. — Предплата на рок 60 Дин., на пол рока 30 Дин. За Америку и други краї 2 долара рочне.

Предплату и шикки писма до Редакції и Управы треба послати на адресу: „Руски Новини“ Пинкоревици (Югославија).

### Українськи кооперативни рух.

Українськи народ не мешка у каждам напряме розвива. И политично и націонално и газдовски. Млади вої народ и зарави, и зато вивадо науредже. Пред ласкельо дзешаткох рокох ані ше за нього у швец не знало. Але кед по шпетовсей войни була створена Українська Держава, од теи ше велики народи почали раховати з тоту націю. Дахтори думали, же вона витвор австрийской владі и прето ше вецей раз неприхильно ставяли до неї. Но мешка уж українського мена питане не постої, лем постої, вопрос української держави. Час, кед ше вона створи, не дуги. Сам їо себе народ посчитя. Посчитя ше їо з тим, кед економски постаєтє и соодвистє од своїх сущедоє.

Прикажеме на кратко розвиток кооперативного руху. Вше пати нацирнськи народ мал зрозумєвяти за пословину «в єдності сила народу», лем то други неприязель иши дзелели и робели пєсло-вини.

На Велькеї України були ище у XVI вику «задругє» — товариства воєви «парохіялни або приходски» братства», котри дбали не лем за ре-лигійни побрєби парохіяноє, але и за матеріялну помоц членоє у часу хороти и при других чєжких случайоєх при зверни братство и хованє членови справ-но. Крем таких дружтвоєх були ище и «цехи» — ремесельнен дружтєвє понини по цалєй тешиней Европи. А до давна жикє чумацки\*\*) «валки»\*\*\*, ко-си превозели соль з Криму.

Веридок організації народу була вана на цали швец «запорожська Січ», їо то вельке товариство людєох, ко-чим пред очима була циль: брати єм-ноє пред Турками и чунає своєю еко-номски и культурни права. Кажди член брововильно могол приєднати до Сичи и

шлєбодно, кед сїел виступити з неї. Розвивало ше у неї — як у держави — хлєборобство — земєдїлство, вов, хованє коньох за войскови вотреби и др.

У 60-тих рокох прешного вику зя-вели ше на Україні одрунєвлєни з идеєю кооперативної лєдєє, цо їо зос словом и дїлом ширєли. Перши таки були Микола Банчин и Микола Зїбер, котри 1856. року засновали сложивни Кооперативи у Харковє, Кїєвє и других мєстоєх Украї-ни. До 1898. р. число парамлєних ко-оперативоєх було барз мєлє, бо «єдиния» московска влада бала ше кооператив, да мєдзи невпросвящєних парастоєх не при-дє швєтло просвїти. И прето допущє-нє за оснопанє «задругєох» давал аж министр. Таки стан тирвал до 1898.

По тим слїдєє цали лєор идеєноєох и практикоєх Кооперативного руху, як Василь Доманицкий (пропагонал за-дружєи тарговини и подзвигованє зем-єдїлства), Христофор Барановский и (організовал кредитови задругєи и тво-рил Україн банки) и вєсьє терашнїх дї-ячєох, мєдзи котрима перше мєсто ма українски кооператор — Микола Ливит-ский. Ище у школєкєй лєвкєи організо-вал вон артель («задругє») и їоєч мѹшєл за то и шєдєиц у цємїици, не охабєл прєз цали своїй живот своєю идеєю, але пропагонал по мєдзи парастєми. Други вельки теорєтик українського кооператив-ного руху — Михайло Туган-Бара-новский, котри зос своїма творєми «Политична економїя» и «Соціялни осно-ви кооперативи» вельо мал заслуги за тоту идеєю и посчитнѹл швєтоєу славу.

(Конец булєє).

#### Италија плаци своєю длуєтво.

З Италији прихоложа вєсли, же италијска влада вкплати своїй квалит длуєтєвє Америци, котри на плациє 15. децємбра. Италк и Италији пиятє, да ше воєни длуєтєвє Европи змєншєа, кед европски держави амениали Нємєцкєї кї-воєни репаративї



#### УКРАЇНА

**Нападли на польську пошту.** — У ва-рошу Городок у Галичини нападли 30. новем-бра осєм вєоружєних младєох у маскоєх на державну польську пошту, ипрєтємљоєм за-плашєли урєдїчєох и одєсли 4.000 злотк (25.000 Д.). Авєрмєкєна полиция истрєлєла за невпознатєма лєдєми. Єдиноє забилє на мєсєцє, а шєєє бул чєжко рєвети и неолуго умєр. Од шєїєцєох, котри сєєкли, двоєх полиция уж вкп-лєли. Польска новикєи пишє, же то були члєни тайнєї «Українськєї Войскоєнєї Організації» («УВО»). Чи то наєєєє так, укажє судєкє илїд-єтєво. У Львовє полавєрєла з тєї вєтоєї поль-ска полиция цєльє украинєских интєлигєнтоєх.

#### Нова нємєцка влада.

По цєлєїх доєвєрєкоєх и парєдоєх образовє-на у Нємєцкєї нова влада, котрєї на цєлєє як «лєвїєр», а вєдљєо и новєи министр стої вє-љєє спомєнєтєи гєнєрєл фєн Шлєйхєр. Вон бул глєвєнєя осєбєа и у скорєишєї влєдєї фєн Лєнєнє. Министр вєнєцлєнїєх дїлоєх остєли ил-дєлєї фєн Нєйрєт, а министрєм пукашнїєх дїлоєх постєл члєк кєтєоличєкєї єтєрєниєє, кємє-єар у Прусєкєї Др. Брєхт.

#### Конференция о розоружєнєю.

Знєшєа ше так дївоєх у Жєнєвє, да врє-дљєжи сљєбєє парєдєи. Але вєнєжє ані єдиєа дер-жєвєа нєма правєї дєєжєи, да ше розоружє, прє-тєо пїєцкєи дїєлєомєти на тєї конференцији рєбєя лєвєа тєм, да ше конференция одлєжєи на нєєвєнєчєнєи час. А то знєчєи, же сєрєбєа, да ше швєєє розоружєа, за тєрєз ирєпадєлєа.

#### Вибєри у Бєлгїи.

Бєлгїя то держєвєа иє єкєвєру од Фран-цускєї. Ма коло 8 мїлїєиоєи житєлєох, лєтє-го вєєпїєнєа сєу Флємєнєл, вєєєн народ гєрмєн-скєї рєсєи, сљєчєи Нємєцєох, а мєшєлєа чєсєи сєу Вєлєонєви, котри сєу єдрєо францускєє цємєє и гє-тєрєя по францускєи. До тєрєз влєдєлєа Вєлєонєви и вшєдєлєи влєдєлєа францускєєи язик, алє у нов-шїєх чєсєох Флємєнєи вїтєюєоє своєю нациєонєлєни правєи и ужє вєцьєє сєбєє вєрєбєли. На вїбєрєох за держєвєни парлємєнт, ко-тєри ше там лєдєєшєєо илєбули, нєйвєєдєїє постє-лєнїєкєох достєлєє кєтєоличєкєї єтєрєниєєа 80, соцієлє-дємєократєи достєлєє 73 (лєєкєєљєєо мєнєдєтєи єтєрє-

\*) приходство — парохія, цїра.  
\*\*) Чумаки — «цїчєлє».  
\*\*\*) Мала тарваєнєа.



келі), а либерална странка 23. До терас вла- дива католичка странка а помоцу либералней странки, а тах будзе и на далей, а социјалисти на у својој надіи, же достаню великуну, спре- ведли. Во католики у Беліи бира добре орга- низовани, слично ли у Немецкеј и Низоземскеј и својој странки знае на жарко трмажу.

**Америка на сце опросици**

Европи длуство. Америци конгрес у Ва- шингтону заключел, же Европи муки својо длуство плаци, лебо нај ше прелаша банкрот

**Еспански револуционере судза.**

У Мадриду, главним варошу Еспаниі, од- бул ше суд над генералами и министрима, ко- три помагали диктаторску владу генерала При- мо де Ривери. Пейц генералох и шефц мини- строх осудзена кажеи на 12 роки земници и ведно им однати пинки гражданиски права.

**Союз Народох проти Японскеј.**

Делегати Шведскеј, Еспаниі, Ирскеј и Ческеј прилази Союзу Народох резолюцију, у котрој гваря, же Японска не мала права, да ведзи войну за Манчжурску и же то не пра- ва, да заштити своіх гражданох. — Инце же не зна, чи тотя осудя Японскеј достане на аспиданин Союза великуну.

# Закон о заштити парастох.

Окрема одбор у Пар. Скуптини, ви- брани зато, да преучи предлог закона о парастох длуствох, заключел, да пара- сти плаца банком лем 7% камати (вла- да була предложела 8%), а приватним особом лем 4%. Камати ше мало платици два раз до роки 15. мая и 15. нолембра.

Надалей поробел тот одбор у зако- ну инце тоти важни премеини:

Кажди параст, котри през три лебо и вецей роки плаца за својо длуство вецей як 16% камати и других трошкох, може питац, да му ше длуство зменьши и то так:

Хто плацел 16 до 20% камати змень- ша му ше длуство, котре, инце терас длужен, за 10%.

Котри параст плаца од 20 до 24% камати, тому ше длуство зменьши за 20%.

Хто плацел 24 до 30%, зменьши му ше длуство за 30%.

Хто плацел од 30 до 36%, зменьши му ше за 40%.

Хто плацел од 36 до 40%, зменьши му ше за 40%.

А хто плацел през три лебо вецей роки вецей як 40%, тому ше одпише цале длуство.

Тото зменьшине длуство ма ше лем однациц за 10 роки у еднаких рочних ратох.

Шинки приватни особи, котри пара- стом пенез пожинели, маю до двоих ме- шацох, од дия, кеди закон будзе вро- дзи, приявиц порезуому Уряду, кому, кельо и кеди пенез пожинели и под яку камату.



**Вывоз овоцох з Югославиі.**

До 20. нолембра вывезено з Югославиі: грожана до Австриі 308 вагонох, до Ческеј 156 вагонох, до Немецкеј 83 вагонох, до других дер- жавах 53 вагонох; Шлївкк вывезено до Ав-

стриі 1858 вагонох, до Ческеј 1047, до Немец- кеј 951, сухих шлївкох вагонох: до Ав- стріі 240, до Немецкеј 410, до Ческеј 360, до Италиі 80, до Польскеј 70 вагонох, мадама у вагонох: до Немецкеј 75, до Австриі 26, до Чес- кеј 20. — Як з того можеме видиц, шумки инеож достапи ванко державяне за својо оло- ци. Жаль лем, же ванко люда, на овоци пре- мало уваж покладлю.

**11 людаи задавело ше у ризи.**

През ризу Нерету у Герцеговини прена- жовали у єдини часу 12 парастох. Риза була бара явросла, таби прекралеи чапец и 11 па- растох задавело ше у мутних габох Неретан, а лем влен вдици, котри агал добре плава, спалил ше.

**Шинки безработни вожа ше на желе- вници задаржо.**

До терас ше могли вожиц на желеваници ацтармо лем ремеселни, тарговски и фабрични работниш, кед жили етодц роботу. Терас одредел министр за социалну политику, же шинки безработни работниш, кед глядлю ро- боту могу ше на желеваници вожиц бесплатно, лем вожиц не инку преривац.

**Осудзени лихвар.**

У Куманове (Южна Сербія) осудзел суд лихвара Димитрија Наранджича, котрого тарго- вец Гроторіј Маневич тужел зато, же Наранджич брал од нього 260% камати за пожинени пенез. То було на судзе Наранджичу и доказано и суа го осудзел на 3 роки земници и 23.000 дина. глоби.

**Шнїг**

почал 7. децембра пази скоро у шинских крајох нашеј держави, крім Далмациі. Падало држдом, и прето длуго не остани, глїбаль по високих горох.

## Посилайце предплату!

Конец рока уж ту!

П. Мативич:

# Страцени син

Евангелска драматична притча у шти- рох дїјох.

(З хрватског преложел Забор Букатко).

**IV. Акт.**

(У Осифовей хижі. Шинко ле у першим акту, а збыва ине о тичеице по третим акту).

**Шинко саж.**

ШИМКО: (уходзи на прави давери з Яко- вовой хижі). Но, хижу сом ушорел. Шинко стої на своім месце, баш так як стало пред влен рок, кед Яков ине буд дома.

Кед до нїй войдзе, привиди му ше, же лем вшера з ней вышол. (Станя на штрел хижі) Не знам, цо то ел ми. Рано сом чул на својо уха, же Яков приходзи, але себе то не можем лїкк вериц. Ша вон бул твардеј главк. Не одступал вон лемко од гевтого, цо себе на- думал. Але кед ше вон враши, то будзе праве чудо! Нанежно сам Бог послал својого анге- ла, да го выведе на праву драту. Ипак ми у шерицу пашних велика радосц и жадам, да го до скорей видам. А як лем ма буц оцок?  
Од великеј радосци, як дотуд, же ше Яков враца, тот анї не в, анї не пив. Пороснелост слугох на шинки драгк, котри водза до нашо-

го валаду, да дочеклю Якови и да го цо ско- реј приведу. Озда ше уж сто рази питац: Чи ше врацел десцен слуга? Чи дацо не видно?

**Шинко и Осиф.**

ОСИФ: (уходзи на лїви давери). Шинку. — ту ти, Шинку? (Войдас. Уж о кус полути. Ма налицу у руки).

ШИМКО: Ту сом, ту!

ОСИФ: А готови ши зошцим? Знаш, шин- ко муши стац на своім месце, як да анї анї не було. Не спем да ми ше дацко трима у теј хижі, як да в цудас. Його хижа и шинко у ней, буду му шеткове, же оме го чекаш.

ШИМКО: (роствори прави давери) Понатри- це ле, глздо! Шинко позаметане, внарачене и понамескене — баш як по було захед.

ОСИФ: (розлатра хижу) Шинко тиц добре ушорел. (Йому) Але слушај, Шинко! Чи ти то добре чул, же ше то Яков враца? (Шела на карсцель).

ШИМКО: Глздо. Ви знае, же интаиство не вшило з моїх устох, а инта сом нас анї не сприведал.

ОСИФ: Знам, знам. Но гайде ми випривове- дай инце раз, цо ми чул и видаел — и як то шинко було. Три рази ши ма шинко уж ви- приповедал, але ше не можем доси наслушц того малого приповедац.

ШИМКО: Но ето так. Я ше рано рушел до

поля. Ладво сом крочел дескенто раз и вишол кус з валаду, прибег су ми вден незознати хлапец и гварел ми: Шинку, Шинку! Врад ше такој казая и поведз својому глздоци Осифови, най чека Якова, страценог сина, бо ше вон враца зот пшста. Бул вон мертва та ожжл, бул страцени та ше сто нашол.

ОСИФ: (слуша) А чи ше ти замудовал? Цо ши му гварел?

ШИМКО: Як бия ше не замудовал? Нап- скорей би було, як да ме дакто хлашел за шию и почал ме довиц за перна, та сом не мог анї анхад анї гуториц, а чя ми то було од страху чи од далчого инцого, то не можем знац. Ипак сом прегварел: Га, откадз ти? Откада тото инцко знаш? „Знам шинко би сом Його најлепши пайтош. Отповед ми вон, а ти дораз ма ту оцок, та го приправ, бо Яков прадзе инце вшжа. Ето то сом чул. Дораз по тим Його вшстало. Не знам анї сам кадзи ше по- двал. Як ше нагло створел преломну так исто, кед же и не фришкел, Його вшстало.

ОСИФ: Га, чом ши му ше не питал: кадзи придзе, хторив драгов, да го знаме чекац?

ШИМКО: Гварим Вам, же сом ше злвккул и розвешелел, та сом вецей нїч анї не слушал анї сом ше нїч не питал.

ОСИФ: Ма то уж цали дзень вычекосме и випатраме на шинки боки, але Його инце нест. А можно вон баш отамадз придзе, откадз ше



## ПОСИЛАМЕ ЧЕКИ!

в пенкашићем числом широким предплатићом (кром и Керестура и Питковрвцох). И молиме тих предплатићкох, цо ише до терза длужни предплату,

### да ю такой пошлю!

Тоти, цо предплату намиреди, най охаби чек ва на рок.

Предплатићи а Керестура плаца предплату на їх парохіи.

**Конец рока уж ту!** и ми мушине своје рачуни у друкарні вировнац, а ише добра половка предплатићкох: ва 1932. рок не плацелани ч!

Ми ше цали рок услодали, да новине буду цо дешни и занимивши, да у пицићим својих читателюх видоволиме.

Шици нас хвалодли и признавали, же новине бара добри, але од самей хвали новине выдавац не мож, прето шици длужниці ише того тижня пошліце заостату предплату!

УПРАВА „РУСКИХ НОВИНОХ“.

## Добри кромплї и яблука

ореси, шлівки и смокви

по найтуньшей цени мож достац у Кароля на Збегньове (у Керестуре)

ми йому наименей наздаваме. Але слухай Шимку! Чи тот слашїк не бул долни сприводїк, котри нас сцел спривесц.

ШИМКО: Тот челодїк не випатрел нїяк як сприводїк. Вон мушел буд справци данка Якова пайташ. Бо да вон сприводїк, пришол би гу нам да пита ваграду.

ОСИФ: Шицко ми то випатра як дайка загадка, але ипак шицко ми радосне. (Стало). Дай, попатри, попатри, чи ше даден слуга уж не явел да нам пове дайка висти. (Шимко отходан).

### Осиф сам.

ОСИФ: Анї сом не гледи анї не смїдши. Види ми ше, же би сом и без тей палци могл нїшка крацац.

Шерцо ми плїва од радосци. (Шеда) Назнам, кеди сом остатиї раз бул така радосни як вешка. (Родумус). Ише пред 20 роками умарла ми жена и охабела двоїо дзеци. Янка у шестим и Якова у другим року. Од того часу не мал сом вешела, а вешла не внила з моїх устох, бо сом прїял на себе и оцїнску и мацеринску бриду, да им моя любов надомесци мацер, котру вони не могли анї познати. З Янком ми не було нїгда чужко. Мирни и блази, та прїжстал гу кив як и гу робити уж од малючка. Але Яков — на кого ше вон лям удад? Вше бул прїкосни, жини и вше сцел буд лям свой пан. То го ето и напало да ше

## Седем чуда у старим вику.

Ведей рази мож чуд и читац: То седем чудо швета! Значи, же ест седем шветови чудо.

А цо су тоти седем чуда швета и прето ше воки так волаю?

Вельо мудерцох и писателюх у старих часох складала поше тих чудох и на остатку остало их седем и то: 1. Египетски пирамида; 2. Вавилонски мури; 3. Вешади вагради у Вавилону; 4. Статуя (ип) греческого бота Зевса; 5. Гробница Мавзолея; 6. Храм богини Артемиди у Ефизу и 7. Колос на острову Род.

Напишеме о каждем од тих чудох, да ше и кшо читателю у тим поучи.

### I. Египетски пирамида.

Пирамида у Египту то величани гробници египетских владарох — фараоних, збудовани у пустини, цо ше воли Либїя. То су у темелю штарокутни (квадратого) будовли, але их штаро мури не сгоя ровко, лям су напугни до штрелку так, же на верху творя оштри „шпац“. Кажда страна пирамиди ма форму трокута.

Пирамидох ест 80, а роажсвени су у длужини од 30 километери почивши од египетского верову Каїро длевї у либийской пустини. Найвекша е пирамида фараона Хеопса, котри бара мучел свой народ. На сто тисачи людюх знал вон запретац до работи коло своей пирамиди. Вон надумал збудовац такую пирамиду, котра буде векна од штарих, цо уж були. Вельке множество народа трапело ше 10 роки лям да вировна драгу, по котрей буду вожиц каменї за будовлю. Саме будоване тирвало 20 роки и коштало на найо пелема 80 милионх дикари. А розуми ше, же шицок народ робел за дармо. Шицко то записано на „одним вельким камену тей пирамиди.“

Кед человек стане пред така пирамидом, не може ше начудовац, як могли людски руки так цо збудовац и то у пустини, дас не було камену и требаго го з далека привожи. А не було теди анї железници, анї автомобилох. А будовани пирамиди з вельких фалатох камену, котрих людзе не могли анї подавиговц и мушели мац рижки страпи так, же ше и веша-одемка вкдаелї. Але (одмахне з руку и стане), чом да то шицко споминам? То було и прещло. Попол ето до швета, а вешке ше врапа гу свойому оцови. През тоти 14 вешаца, як ше од нас одзелел, вешало го у шведе, — як да до жемлї пренад. Стел сом за нїм слугох — не напал го. Препитовал сом ше пайтаном, — анї не чули за нього. Прїмал сом и госцел жобракох к тих цо вше вреходза, лям да зашоч од нїх дочуям, але нїч не прїжгло. Напекно пошел далеко з нашеї жемлї. Нешка сом ето учул веселу вист, же ми ше напал „страцени син“. Хто ака кельо вон камкли и мазги вжал зос собу, кельо блага повбелал по вїрїм шведе и терза ше враца дому.

### Осиф и Шимко.

ШИМКО: (вїдде) Нет вше нїяких вїсткох.

ОСИФ: (вїдзи и розваря зис Шимком). Справди то чудно. Ише рано послал вон вїсника, да нам яви же иде, а його нїяк лет.

Гварел сом слугом да ше вкграбу на найвнїи древа, та кай ми такой явя накеди обаца, же Яков прїходан. Пошла би сом опредз нього.

Але знаш ти Шимку о чям я себе думам? Чи ше Яков врацац як богач. Видам, же и вїсника послал напредок, же цо робя богаче. Поведз ми правду — цо ше тебе видан.

(Далей будзе).

шиї учени книжника чудом, як могли людзе лям видумац, да таке цо вїбудую.

Але и страх и жалї влани человека, кед подума, кельо то людских жертвох, кельо кривви, злою и шлїзох коштало, тотк пирамиди! Бо фараони вшли за тим, да ше место их спичку не лям на далеко вїдзи, але и да буда вїчїа. Прето запрагала до работи на сто тисачи работићкох, котри ше над будовли роки и роки трудели.

И стов пирамиди уж вецїй як 4.000 роки, а време им лям бара мало начкодзело.

Найвекша пирамида фараона Хеопса вїсока 147 метери, а ей боки у темелю широкї 233 метери.

Нука у пирамидох ест велька кижка, дас по шжерци кцали цело фараона, котре добре балзамовали. А знали Египтяне балзамовац бара добре, даше же цо вешка докторе анїко и вела фараоних ише до нїшка остали порозпаднуц. Таки балзамовани вела волаю ше „мумїи“. До тей кижки вледи коло мертвого фараона и тоти створи, котри вон найбаржей любел.

Обок коло фараоних пирамидох будовала себе пирамиди и їх доружїци и други вельможе. Лям же их пирамиди буди вельо менши и будовани з штарих. Зато и баржей од времена пострадали.

(Далей будзе).

## Нашо дописи

Загреб, 5. XII. 1932.

### Торжество 50. рочници реформы чина св. Василия В.

Преплїей вїдзїей од торжественно сприв преславена у Загребу реформа Чина св. Василия В. пред 50 роками. Од тей реформы (прещ орен) монахи чин Василиїнох почал ше крашце розвивати и вельо добра зробел за наш народ. Архїерейску Службу Божу служел сам Преосвященни Владика, а наказывал др. Шимрах, кшолох и университетски профессор у Загребу. Понекто ше того дня слазел и прещлиїк св. Йосафата, то проповидник найперше да кратко наведол живот св. Йосафата и на тим животу указаал, як и вешка чистоти треба зберати, кед сцеме найц мир и зарозольство и на тим шведе и на другим у вїдлосци. Проповидник указаал на приказу святого Владика, як нам треба ише робити около вїсполньованя заповеди Христа Господра и цо бан ше нїяких чужкох. Робота св. Йосафата не остала лям там, дас вон жив и умар, але го Прощїдїе Божє прещсло лям до наших крайох. З вельким и ученим помошїћком св. Йосафата Вельким Рутским, вївекским митрополїтїм булї у найбїлїзїи связи и сербски патриархи у Печї. И од нїх треме у того време булї у найвекшїи вїзлї зос Столицом св. Петра.

Под Службу Божу напвал Кирило-Методов Хор прїкрвїши наше церковни песнї. Церквїа булї полна вїрїних од початку до конци, гоч Служба Божїа стала вецїй як два години.

Ише вїду новосц маме явиц зос Загребу: у нас тих вївацїїох запровадзене у церквї и у сали при церквї централне огриване, на терза у церквї ише жаме гоч вонка и жамно. Кром того у церквї задрезали красни коруни и огамалї шпинаю шпиначе каждей вешелї.



Од початку того школьного року у нас ще так служба Служба Божа:

Рано у 6 години Служба Божа за учеником; у 8 години за школярох зос казаньом за нїх. Школяре сами шпиваю под Службу. У пол двенадцї шпиваю Служба дос казаньом. Ту одній недѣлі шпиваю семинарни, а другой хор Кирило-Методов; у пол дванадцїтана Служба Божа, при котрей як перемину шпиваю семинарни зос Кирило-Методом хором. Тельо за терас.



ГАЗДОВСТВО

**Бшеньски зашиви стоя добре.**

Шиву учени втрюкоме, же теранїї стан зашивох у нас палком добрк. Бшеня була цела и жем ше могла добре за шале виробки, а зарно могло на време зисц и замоцїц. А то при зашивох лайважїше и уж дос того мож заклоцовац, же и уродаї будзе добри. Бо ая уродаї найважнїше, кеди ше зарно пошес. Кед зарно, у перши шоре лїто и овес, на време лопате и кед ше зарно може ище в вїскї добре ровнїц и замоцїц, теї му аї жима не може пачкованц, а не пачкованц му вельо аї жима и влажна пр. Не треба ше у тїм случаю бац аї летїсї суши, бо зашиви буду уж досц моцїи и моцїю витримац, а ведно в тїм челопе ше их влапи даяка хорота, як на приклад арца, цо зме могли бац того року вкдїц. Рано пошате жито страдало менїи як гевте, цо було пошате не скоро.

А у процїнїям случаю добри уродаї одїсно лем од ласки природи т. е. од благеї мамї, од сухей и цешгей яри и од умеренїи жем.

Того року мамї надзвичайно блага вїнїи, и прего и не скоро познати зашиви можу добре задредовац. То значї, же гоч бї була недобра жима и пр инак мож опчековац добри уродаї, а кед жима, пр и лето буду добри, можемо дочекац надзвичайно красиї уродаї.

**НОВОСТИ.**

+ **Вїно Жидох у Львовѣ** польски студенти дзе лем застав. На улицох бїю каждог, хто лем випатра як Жид. Кед хто гваря же вок не Жид, муши ше такой жерцац, вец го пуца. Так п. били польски студенти и велїх Полькох котри ше не сцели пред нїма жегнад, а тїм и даскельо панїах Українох. На улицї преврацели авто, котре вождо на пошту польски повнїи „Век Нови“ лем зато, бо шофер бул Жид.

+ **Сто 100-рочнї** зобїи начїтала статїстїка у Мадарї кей. Од нїх вст 72 жонї.

+ **Безработнїх у Видно** вст терас 120,000, за 23,000 вецей як у децембру претлого року.

+ **Макдоналд**, председник англїйскеї влади достал 400,000 галл по шмерїи одней свосїї пїнї. цо 40 роки була обїчна служїица.

+ **Ганди** вожд Индїйнох котри вше вше шезїи у англїйскїм гарешту похорел ше на такую чудну хороту, же ю дохторе слїж не познаю. Прего бї мал Ганди бул випущенїи в гарешту.

**За нашо дзеци**

**Як мож з води справити хижу.**

Учитель: Хто бї од вас, дзеци, знал з води справити хижу?

Мироньок: Я, панучителю! Охабїл бїм воду, да вжїме замаржїте, вец бїм лед порубал и з фалатох леда справил бїм хижу.

Мико: Ага! А по бї з теї хїоки пласе було?

Учитель: Но добре. А як бї вец ти хижу з води справити?

Мико: Я бї инак робел! Я бї воду пуцел на мїнїске колесо та бї дзень и ноц мїел, добро бї зарабїл и так бї ми вода направела хижу.

Данко: Дабоме! Яки шї мудри! Але тотя твоя хїжа не була бї з води!

Учитель: А по бї ти, Данку, робел, да з води направїш себе хижонку?

Данко: Я? О лєрко бї, я то поробел! Кушїл бїм вїна, мешал до нїго воду и води а вец бї то драго предавал, шїмнї бї пенєж заробел и так бї стек кол хижу.

Учитель: А терас вам я повем, як я себе направїм з воду хижу. Наместо вїна будзем пїц воду, а за ушноровани пенєж купим себе хижу!

Чи не так, лєбї мойо дзеци?

**У старого пекара у Р. Керестуре**

Бст каждї дзень **фрїшкого** хлеба, за муку и за пенєжи. Мож достац у його дутїну добри кромплї и яблука по найгульшей цени. На деляї вст вшелїякеї судївнїи белавей и порцїоковей, ванїчки на масц, вельки и мали. — Барз тїрвацї тайповани чарати, древянїки, превени лопати, хлебово лопати и ирїчки наїше по найгульшей цени — лем у **Пекара** мож достац!

**Др. Штайн Штефан**

специалист за хороти: уха, носа и гарїа, ординира у Новим Вербасу, Країчї Петра улїца 55. 2-2

**Ише мож достац!**

**Прекрасну руску кнїжку**

«СЛУЖБА БОЖА або ЛИТУРГИЯ», у котрей наш Пресвїященї Владїка на легки и розумлїи способ потолковал святїу Службу Божу.

Русїнї! Дайце доказ, же сцє людєе просвїщенїи и же любїце спойо. Читайце тотїу кнїжку! То прекрасне читанє на недзедї и швета! Купуйте ю! Цена лєм 5 Дїн., а достацїсє ю на каждеї нашей парохїї и у Редакцїї „Руских Новїнох“.

**Плацели предплату за 1932. рок:**

**Руски Керестур:**

309. Сїмлад Андрї	60 Дїн.
400. Мїкловиц Дюра	40 „
401. о. Мїкловиц Дюра	45 „
402. Гарди Дюра, х. н. 517.	40 „
403. Будїнскї Михаїло, 184.	60 „
404. Плавчак Янко, 957.	40 „
405. Вїрїанї Михаїло, 397.	30 „
406. Талач Михаїло, 639.	30 „
407. Сабїцїнї Мїхїло, 458.	40 „
408. Мудри Вїславскї Кирил, 729.	60 „
409. Плавчак Янко, 957.	40 „
410. Вобїк Дюра, сазаш	60 „
411. Рац Евген	30 „
412. Боджай Мїтро, 974.	30 „
413. Говля Мелана, 463.	50 „
414. Будїнскї Василь, 724.	60 „
415. Саломїтай Дюра, 423.	60 „
416. Гарди Петро, 381.	60 „
417. Фа Евген	60 „
418. Малацко Мїхїл	40 „
419. Джуїя Владо	60 „
420. Фа Мїхїл, 489.	30 „
421. Нель Павло, байбер 359.	60 „

**Доновїцї предплату за 1932. р.:**

Бїнї Шандор	30 Дїн.
Шовш Евген, 585.	20 „
Чїнамар Михаїло, штраїнер	20 „
Надь Осїф, 602.	20 „
Сопка Петро, 1005.	20 „
Сабадом Дегїи, 1007.	20 „
Рац Осїф (и за 1933. р. 30 Дїн.)	30 „
Джуїя Юла, 504.	30 „
Надь Лука, 715. (и 40 Д. за 1933.)	20 „
Шовш Петро, 459.	30 „
Едєлїнскї Владо, 467.	30 „
Своч Мїхїл, 1062.	30 „
Кїшпїетьо Мїх. (и 40 Д. за 1933.)	20 „
Павловїч	30 „
Палїяньо Янко	30 „
Шїмко Мїхїл	20 „
Назьордь Янко, 573.	20 „
(и 40 Д. за 1933.)	
Джуджтар Андрї, 993. (50 Дїн. за 1933 р.)	
Сабадом Василь, 801.	30 Дїн.
Канїох Янко, 801.	30 „
Рамеч Дюра, 262.	50 „
Макаї Дюра, дїштар 524.	20 „
Кооператїва	20 „
Чїнамар Янко, музїкант, 428.	40 „

(Далїй будзе).